

Виходить у Львові по  
дня (крім неділі і гр.  
кат. свят) о 5-й го-  
дині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: уліця  
Чарneckого ч. 8.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме жадане  
і за зложеном оплати  
почтової.

Рекламації незапеча-  
тані вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі дивніків Люд.  
Пльона і в ц. к. Ста-  
роствах на провінції:  
на цілий рік зр. 2.40  
на пів року „ 1.20  
на чверть року „ —.60  
місячно . . „ —.20  
Поодинокое число 1 кр.

З почтовою пере-  
силкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року „ 2.70  
на чверть року „ 1.35  
місячно . . „ —.45  
Поодинокое число 3 кр.

## Престольна бесіда.

Бесіду, котрою Є. Вел. Цісар відкрив в  
понеділок нову сесію Ради державної, подали  
ми вчера в телеграфічній змісті. Нині подаємо  
її дословно:

На початку нового важного періоду жи-  
ття конституційного зібрав я вас, панове, при  
моїм престолі. Засилаю вам цісарський привіт і  
витаю сердечно. В часі минувшій сесії оправ-  
дала репрезентация держави довіре, яке я по-  
клав на ві любов вітчизни і розважність, бо ми-  
мо існуючих противностей довершила на мно-  
гих областях державного життя обильну в пло-  
ди працю. Надію ся, що усовершенствувати і поведе-  
ти дальше се, що так щасливо зачало ся, та возь-  
метесь за нову хосенну роботу і з успіхом її  
покінчите. В тій надії скріплює мене ще й се,  
що законодавча діяльність, звернена до роз-  
ширення права виборчого, вже покін-  
чена та що удало ся запевнити широким вер-  
ствам населення конституційну репрезентацию;  
тож тепер буде можливе інтереси всіх кругів,  
відповідно їх оправданій потребі, узгляднити  
з тим уміркованем, яке випливає зі спільної і  
повної одвічальности праці для добра загалу.

Накопи се усовершенствувати конституції пред-  
ставляє ся важним чинником для державного  
устрою, то осягає оно своє повне значінє в зма-  
ганях для здорових соціальних реформ.

Ваша діяльність повинна бути звернена в  
тім напрямі, щоби достаточною опікою окру-  
жити населенє під виглядом матеріальним і

культурним, щоби в межах існуючого ладу  
успільного лагодити заходять противности,  
однак не ставляючи сплі продуктивній підпри-  
ємців надмірних жадань за для цілий соція-  
лістичних та не ослабляючи супротив загра-  
ниці їх спроможности конкурентної, котра  
також і для робітників не є без хісна. В тім  
дусі виготовить небавом правительство проєкти  
реформи закона о обезпеченю від-  
нащастних случаїв і на случай хо-  
роби.

Предметом особливої запопадливости буде  
старанє о удержанє промислового стану на ста-  
новниці, яке єму належить в життю економічній,  
а до тої ціли буде стремити виобразованє фа-  
хової вправи, побуджуванє до засновуваня то-  
вариств і инші подібні средства. (Оплески). При  
розумній помочи самих промисловців їх стан  
піднесе ся.

Промислова продукція, котрій припала  
визначна роля в загальній економічній орга-  
нізації, потребує успішної підпори. Задачу пра-  
вительства буде надати їй того.

Цілу увагу займає тяжке положенє, в я-  
кім знаходять ся продукція рільна, та могуче  
жерело державної сили і добробиту. (Живі  
оплески). Правительство буде уважати своїм  
обовязком підпирати її і дати достаточну по-  
мід рільництву против грозячих єму небезпеч-  
ностей. (Оплески).

Буде панам предложений закон о фаховій  
організації рільничого стану. (Оплески).

Однак найважнішим і найпильнішим за-  
вдянем в найближшій періоді сесії являє ся  
уладженє тих договорів, що відносять ся до

відновлення митово-торговельної умови з кра-  
ями корони угорської, до податків консу-  
мційних, які в обох територіях державних ма-  
ють бути трактовані після рівних засад, даль-  
ше до уладженя квестії банкової і довершеня  
регуляції валюти, вкінці до означеня пропор-  
цій квоти потрібної на спільні потреби монар-  
хії. Переняті патріотичним духом, розслідите  
по справедливости предложені вам проєкти, ко-  
трих скорє поладженє зарівно пожаданє як і  
потрібне.

В часі нової сесії будемо мусіти зверну-  
ти увагу також на ряд инших важних питань.

В обсязі внутрішньої адміністрації займете  
ся предложениями правительственими, котрих  
ціллю уліпшити обезпеченя на різних полях  
життя господарского.

В деяких частях держави обявляє ся ви-  
тревало і рішучо змаганє у населеня шукати  
зарібку за границею і оно заслугоє певне, щоби  
ви на то явище рівно важне під ваглядом го-  
сподарским як і економічним звернули увагу.  
Вскорі представить вам правительство проєкт  
закона в тій справі.

Плеканєм науки і штуки займе ся пра-  
вительство особливо печаливо і буде старати  
ся на поли публичної просвіти піднести уро-  
вень загального образования за помочию усовер-  
шеня існуючих інституцій. Найпершою зада-  
чу школи позістане єї виховуюча діяльність.  
Ту діяльність треба буде зробити успішні-  
шою через відповідне уладженє в семінаріях  
учительських.

На поли законодавства судового займете  
ся панове змінами ординації конкурсової і по-

3)

## ГОРБАТИЙ.

(З польского — повість Йосифа Куржєньовского).

(Дальше)

І пан Януш приступив до тітки, взяв за  
руку ошоломлену женщину і сказав:

— Ходи сюди до нас, ходи, моя добра  
Шипульковска. Ти була мою вірною господинею  
від тільких літ, тепер заступи нам місце  
матері і поблагослови, бо то моя жінка — до-  
дає, вказуючи на Маріянну і коли тота кину-  
лась єму на шию, притиснув єї горячо до своєї  
груди. Легко собі уявити зачудованє, сьміх і  
плач радості старої жінки, коли прийшла до  
себе і змірила цілу вагу щастя і свого і своєї  
сестриниці; легко собі уявити зачудованє  
двора, коли зараз на другий день з приказу  
Нарбути поїхав економ до Варшави по дозвіл,  
а кілька тижнів пізнійше станула в сільській  
церковній перед престолом залюблена пара і  
одержала в присутности офіціалістів та зібра-  
ного сільского народу благословенство.

Та вість розлетіла ся скоро по околиці  
і пан Януш, о котрім від якогось часу всі  
цілком забули, став знов предметом жартів,  
кепковає та всіляких наглумлювань. Але пан  
Януш не дбав о то. Він був такий щасливий,  
що пригадує собі свої молоді літа, нераз аж  
лякав ся свого щастя, бо говорив собі в душі,  
що оно не може бути тревале, що він не вар-  
тий такої благодати, яку Господь злив на єго  
голову. І справді Маріянна була рідкою люди-  
ною, спосібною осолодити і украсити житє та-

кого чоловіка як пан Януш. Бідна шляхтяноч-  
ка, котрої мати була цілком необразована, а  
отець п'яниця, котра уміла лише добре читати,  
єак так писати і трохи рахувати, чого научи-  
ла ся в сільській школі, так з часом задля своєї  
спосібности виробила ся, що відразу почула  
в собі спосібність поняти всі потреби серця  
свого мужа і уміла кожду з них упередити та  
у всім єму догодити. Він же дивуючись єї ро-  
зумови, та оцінюючи необмежену доброту, хо-  
тів єї убирати, наряджувати прикрасами, хотів  
навіть нею хвалити ся і показати єї сусідам і  
сусідкам. Але она на то не дозволила та все  
єму говорила:

— Пізнійше, колись пізнійше, як при то-  
бі трохи очешу ся, як навчу ся трохи вашого  
паньства, тоді зроблю як велиш. Тепер ще я  
дуже дурна і могаб тобі зробити встид, а ти  
перестав би мене любити. Мені так добре з то-  
бою і вдомі, де нічого не потребую, лише щоби  
ти був все з мене вдоволений, щоби ти мене  
любив і щоби я бачила, що ти щасливий.

Отже пан Януш жив як і давнійше тихо,  
дома без гостей і візит, але той дім не був вже  
для него пустою, противно, став раєм, з кот-  
рого, на жаль, вигнало єго вскорі велике не-  
щастє. В червні 1814 року уродивсь єму син.  
Але та бідна дитина, призначена від першої  
хвили своєю істнованя на тяжку боротьбу з сьві-  
том, на котрий ледве прийшла, потерпіла за-  
раз найбільшу страту, яку дитина потерпіти  
може, бо третого дня єї життя на землі, мати,  
котрої муки були страшні, котрої ратунок був  
може злий і неумілий, вже не жила. Тяжкий  
був біль пана Януша, він був близький розпу-

ки, тим більше, що син, котрий мав увінчати  
єго щастє, а по такім страшнім переході стати  
єго потіхою і відрадою в жалю, показав ся  
якимсь нужденним, хоровитим, покрученим і  
неправильно зложеним сотворінем та не віщу-  
вав не лише краси і здоров'я, але навіть і  
довгого життя. Однак то останнє побоюванє  
не справдило ся. Окружений всіма стараня-  
ми, на які любов вітця і чесної Шипульковської  
могли здобути ся, став син пана Януша попра-  
вляти ся, кріпшати, рости, а хоч в наслідок  
росту ставала неправильність єго тіла чим раз  
очевиднійшою, то однако отворив на сьвіт пре-  
чудні, сині очі, очі матери, в котрих відчитав  
пан Януш і промінї душі тої незабутної жін-  
ки. Тому привязав ся цілим серцем до бідного  
горбатого каліки а на памятку жінки назвав  
єго при хресті Маріянком та цілий займив ся  
єго вихованєм.

### III.

Так тревало два роки. Але що час всею  
нищить і відтинає колючки як смуткові так і  
радості, отже і пан Януш прийшов до свого  
природного стану, т. є. почав знов слабувати,  
почув дразливість нерків і нудьгу з самотного  
і бездільного життя. Отже в червні 1816 р.,  
утишнувши сина, що вже говорив і бистро  
розвивав ся, поручивши єго опіці Нарбути і  
Шипульковської та попрацавши гріб жінки,  
котрий велів виставити на кладовищі коло  
сільської церкви, і попрацавши єго з сумом і  
немов би з якимсь причутєм, що або не верне,  
або спроневерить ся єму, поїхав очевидно до  
Карльсбаду, бо мати який такий довжок і бу-



ступованем в справах неспорних. Закони о судних мирових та громадських урядах посередничуючих а також в цілі улукшення умов заріткових і руху економічного, о чеках і переказах купецких, наконєць о стоваришенях господарських будуть вам предложені.

Важна задача скодифікованя права карного у всіх его галузях буде піднята, скоро лиш буде дана можливість правними відносинами, уґрунтованими новим законом о поступованю цивільнім на нових основах.

Правительство займе ся проектом військової процедури карної, котра узгляднить спеціальні військові інтереси та вимоги новочасної науки права, і предложить проект закона в справі береження тайни військової. В найближшій часі буде предложений проект закона о стяганю і примусовім вношеню безпосередних податків, причім буде управильнене відшкодоване громад за стягане державних податків. (Оплескі.)

В наміреній реформі закона о провинях скарбових будуть провідною гадкою гуманітарні засади новочасного закона карного а в реформі закона о належитостях — взгляди на konieczність зниження належитостий переносних від малої і середньої вартости та наконєць засада прогресивности.

Взгляди на загально державну господарку вимагають конче основного упорядкованя господарки королевств і країв коронних і правительство наміряє тепер передати краям значні суми з доходу з податків безпосередних. Оно буде також після сили підпомагати змаганя країв в цілі утвореня окремих податків краєвих. Також в цілі піднесеня і розширеня комунікацій предложить правительство проекти, котрих предметом будуть дороги водні, дальший розвій комунікації морської, будова нових залізниць і удержавлене декотрих ліній залізничних.

Наколи залагоджене так численних і важних задач має удати ся, то національні противности не повинні ані утрудняти ані колодити їх річезового залагодженя. Успішне залагоджене тих задач лиш підпоможе змаганя для добра кожного краю і народу, а надто причинить ся до ухилення існуючих трудностей і злученя всіх сил для спільного діланя в хосен могутости і інтересів держави. Правительство буде безперестанно старати ся усувати перепони,

що утрудняють наближене, навязати в межах обовязуючої конституції угоду що до вирівнаня взаємно поборюючих ся претенсій, щоб в сей спосіб сотворити основу, на котрій противники могли би погодити ся, признаючи обовильно свої права і силу. Правительство надіє ся, що при помочи Всевишного погодять ся.

Обсяг і число проєктів, які будуть предложені, ставляють до вас великі вимоги, але покладаю довіре на вашу добру волю і силу до праці, що залагоджене тих справ приспешить також і тому, щоби соймам всіх країв і королевств полішити більше часу і свободи руху для розвитку їх діяльности. Се жадане впливає також з огляду на справедливе залагоджене справ, які передають ся автономічному рішеню соймів, а котрі то справи з ходом часу з причин річевих і в інтересі скоршої адміністрації можуть бути лиш побільшені.

Дотично політики заграничної, то удало ся згідному співділаню всіх держав запанувати над небезпечностю, яка повстала внаслідок послідних заколотів на сході, та можна висказати надію, що акція піднята в тім напрямі, мимо деяких різниць в поглядах і сумнівів, які проявили ся в часі переговорів, доведе до успішної і справді вдоволюючої розвязки. Відносить ся то передовеім до викликаной необачно квестії кретийської, котра спонукала моє правительство, щоби в порозуміню з нашими союзниками і в строгій, довірчній єдності з иншими дружними державами зарядило средства, котрих ціль здержати у відповідних межах аспирації і тенденції на рушуючі мир, а то при помочи акції змагальної до удержаня територіяльного status quo. В наслідок сего теперішнє поведєне Греції не може під ніяким умовом числитися на признане держав, але з другої сторони мусять і Туреччина прийти до пересвідченя, що возьме на себе велику одвічальність, скоро не узглядняючи своїх найжизненніших інтересів, а против однодушних рад держав європейських, не хотіла би усунути сумні надужитя та удержувала тим самим стан річи, що містить в собі зародок безнаставного неспокою. Можна надіятися, що і в тім напрямі наступить зарада і все потрібне.

Нехай отже судить ся вам, Вл. панове, члени обох палат Ради державної, супротив мирного уложєня відносин заграничних, при

згіднім і річевім співділаню — довершити успішну працю для добра відчини. Най Господь Всемогучий поблагословить ваш труд!

## Н О В И Н И.

Львів дня 31-го марта 1897.

— **За виратозанє дитини з огня наділив** Г. В. Цісар команданта стації жандармерії в Медичі п. Павелка хрестом заслуги. Торжественне відзначєне відбуло ся в Медичі дня 26 с. м.

— **25-літний юбілей** професорської діяльности будуть святкувати професори львівського університету др. Радзишевський і др. Цесельський.

— **Зміна властителей.** Маєтність Майдан горішний в павірнянськім повіті купила від п. Ходєцкого спілка зложена з ин. дра Кірхмайєра, Габрисевича і Добіт за ціну 270.000 зр.

— **В Бродах** завязало ся товариство „Руска Бесіда“. Поки-що вписало ся 33 членів. Предсідателем вибрано о крил. Ярему.

— **Крадежи** допустили ся невисліджені злочинці тої ночі на шкоду трафікантки Ревеки Горковської в пасажи Гавемана у Львові. Злодії дістали ся до середини трафіки розбивши замки і колодку та забрали стемпів і векселєвих бланкетів на суму 180 зр., тютюну за 20 зр., цигар за 10 зр., марок почтових за 80 зр., цигарниць за 3 зр., та готівкою около 17 зр.

— **Огні.** В Крезівцях під Станиславовом погоріли до тла в ночі з понеділка на второк дві селянські загороди.

— **Оповідєне.** З початком року шкільного 1897/8 будуть прийняті ученики до ц. і к. шкіл кадетських в такім числі, а то: На I-ший рік шкіл кадетських у Відні, Будапешті і Празі по 100, на I-ший рік шкіл кадетських в Карлштадт, Кенігсфельд (на Мораві), Лобзові коло Кракова, Германштадті, Триєсті, Марбурзі, Лібенав (під Градцем), Прешбурзі, Інсбруці, Темешварі, Камениці (коло Петроварадину) і в провізоричній школі кадетській в Штрас (коло Марбурга) по 30 до 50, на I-ший рік школи кадетської для артилерії 110. — На I-ший рік школи кадетської для піонірів 50. — На I-ший рік школи кадетської для кавалерії 50. — На II., III. і IV-тий рік згаданих шкіл будуть прийняті кандидати лише в міру опо-

ти в Карльсбаді, належало тоді до конечних умовій шляхотського достоїнства. В Дрезні стрігив родину Люзіанських, замешкалу в Грубішівскім і зложену з вітця, котрого називано шамбеляном, з повнолітньої вже дочки, бо могла мати яких двайцять і сім літ і з сина, що був три роки старший від сестри. З причини, що стояли в однім готелі, їли при однім столі і виїхали о тій самій годині, то хоч пан Януш не був скорий робити знакомости, знакомість все таки зробила ся сама з себе. На почтових стаціях, на пристанках, де був обід і вечеря, пізнали ся ще близше і пани і слуги. Пан Януш того не замічав, а льокай не здогадував ся, чому слуга пана Люзіанського так з ним братає ся, частує его заєдно доброю горівкою, а навіть збанки німецької кави на стаціях, де лиш ставляє перед ним може. То діяло ся з приказу паньства. Всі були дуже цікаві довідати ся, хто єсть товаришем їх по дорожжю і заки доїхали до Карльсбаду, вже знали, що то богатий вдовець, що має лиш одного горбатого сина, що дуже любить спокій, ще не зносить голосного говорєня, не зносить музики, боїть ся кожного стукоту, що і він і цілий двір ходять заєдно в черевиках і на пальцях, що у него у всіх комнатах дивани, навіть в сінях лежить килимок та що з тріпанєм тих килимів мають слуги багато клопоту. Словом слуга пана Люзіанського, як видно виправлений вже до таких дипломатичних поручень, доти не пустив з своїх рук льокає пана Януша, доки на видобув від него всіх вістий, які з огляду на панцу Теофілю були для него найважніші.

Читателі легко догадають ся, що не сама лише цікавість вела вітця і діти до збираня тих передвступних відомостей. Пан шамбелян, старий дипломат з часів короля Станислава, котрий вже остатки проїдав, а в молитву, якою міг би собі випросити у Бога доброго зятя і

доброї невістку, цілком не вірив, пускав ся на всі способи, щоби позбутися з дому дочки, що в міру того, як доходила до краю дівочтва, ставала в хаті чим раз вередливішою та щоби пустити сина на свій хліб, т. є. аби він посагом поплатив свої довги і не витягав від него останків грошей на удаване пана і блахманєнє очий посажним паням, котрі ставали чим раз рідші і кредиторам, яких число раз-у-раз більшало. Між иншими способами уважав пан шамбелян, що й їздєне до купелів було добре і могло довести до цілі, бо в купелях і знакомість лекше робить ся і щоденне пристаєне сприяє зближеню і вкінци єсть якась запорука, що ті, котрі приїздить до купелів, мають за що їздити за границю, отже можуть женити ся і з панною без посагу та взяти на свої плечі ще й задовжєного брата; найголовнішє-ж що в купелях, за границю, далеко від дому, можна о много лекше брєхати перед земляками, що приїздить з різних провінцій та додати одну, дві нулі до капіталів і доходів. Як раз тому їхали тепер і паньство Люзіанські до Карльсбаду, наміряючи не довго там забавити, коли би не удало ся нічого зловити, а пустити ся дальше до Мариєнбаду, до Елер, доїхати до Еме, а навіть і до Спа, коли би листи, яких дожидали в Карльсбаді донесли, що в котрімсь з тих місцевостей єсть яка надія на добрі лови.

Позаяк від часів Пилипа Македонського щастє все сприяло розумним а хитрим, то й їм підєнуло оно пана Януша, на котрого зараз від першого пізнаня рішили заставити сїти, немов би на его чолі було виписано, що він жених і що інтерес з ним не підє надто тяжко. Отже зібравши потрібні вісти, з уваги, що панна Теофіля не зражувала ся ні его блідостию і ослабленєм, ні горбатий син цілком єї не відстрашував, ні не мала нічого против килимів і черевиків з камашами, а з другої сто-

рони з уваги, що надіяла ся перемогти в нїм згодою его відразу до музики, до домашнього руху і замилованє до тишини і самоти — зложили ще перед приїздом до Карльсбаду таки в кариті родинну нараду і там уложили цілий план. Скоро лишє приїхали і умістили ся на т. зв. Візі, вистарали ся насамперед і наймили диван, котрим від біди застєлено гостинну невеличку комнату, наймили навіть подовжний, хоч трохи діравий килимок, котрим заслали сходи. Відтак купив пан шамбелян для себе, для сина і для льокає легкі, тихі черевики, а прикликаному ще перед сніданєм кравцеві, вложив на розум, як має зробити камаші, барви тїлїстої для панів, а ясноєї для слуги. На галєрию до Мільбруна пішли на другий день рано лишє отець і син. Коли стрігли ся з панном Янушем і той з чємности спитав о дочку, відповіли, що всіх їх розбалаїла голова від гуку тої музики, котра витала їх вчєра вєчером під вікном і оповістила їх приїзд. Особливож панна Теофіля, що не може знєсти ніякого стукоту і котрій музика, а навіть фортепьян шкодить, недужа на міґрену і доси ще мусить лежати в ліжку.

Тота міґрена так розжалобила пана Януша, що рішив близше пізнати особу, котра так годить ся з его привичками і вдачєю. При тім замітив і то єму дуже сподобало ся, що і шамбелян і его син говорили тихо, ніжєно і кривили ся затикаючи незначно уха, коли хто з перехожих стукнув сильнїше чоботом, заговорив голоснїше, або несподівано зарєготав ся.

З тими людьми буду міг пристаєвати, погадав собі і ще того самого дня вєчером, переходячи попри готель на візі і побачивши у вікні шамбеляна з дочкою, уважав своїм обовязком чємности вступити і зложити панні жєланя, що міґрена так скоро єї покинула. Ще ліпше поняте мав о нїх, коли побачив на сходах килимок, чого не було в ніякім иншїм



рожнених місць. — Подана о прийняті треба внести найпізніше до 15-го серпня 1897 прося до команди тої школи кадетської, до котрої кандидат хоче бути прийнятий. Подана незаосмотрені в написані документи або внесені за пізно, не будуть уважені, а по розпочатку року шкільного (16 вересня 1897) не будуть аспіранти прийняті під ніяким умовом. Близні постанови що до прийняття до ц. і к. шкіл кадетських, містять ся в приписах о приймаю кандидатів до тих шкіл (Vorschriften über die Aufnahme von Aspiranten in die k. und k. Kadetenschulen), а найновіші відбитки тих постанов можна набути в ц. і к. надвірній і державній друкарні, або в надвірній книгарні „Л. В. Зайдла і сина“ у Відні.

— **Нешастні пригоди.** Зарібника Николу Бендара засипала глина, коли копав в ямі в Чернівцях при улиці Різницькій, і придусила его так сильно, що житю грозить небезпечність. — В ріці Сучаві коло Ісканів вийшли трупа 40-літнього чоловіка, котрого вода пригнала до берега. Ідентичності не можна було ствердити. — Господар зі Старих Мамаївців 64-літній Михайло Креклевич помер від чаду з заткані печі. — Гаврило Чіганескул з Ватри Молдавиці зломив собі ногу при роботі в лісі релігійного фонду в Чомурні. Бутюк зсунув ся ему на ногу і розторочив її. — В Георгіївці найшли в потоці тої самої назви тамошнього мешканця Спірідіона Рою неживого. Причина смерті не вяснена. — Зарібник Теодор Томюк забив свою любовницю Ганю Каранку зі Сторонця-Путілова в приступі злости за те, що она лаяла его за лінивість. Томюк утік був після того злочину, але власті вже пайшли его. — В церкві в Радивцях украли зі скарбонки уніятської громади 50 зр. По злодіях нема жадного сліду.

— **Еміграція на Буковині.** В околиці Рогізна на Буковині проявила ся симі часами велика еміграційна горячка до Канади, мимо того, що на Буковині селянам бодай трохи легше жити як в Галичині. На Буковині є ще досить землі і о роботу не тяжко при трачках, мурованках і зеліницях, а і дідачі спроваджують рік річно робітників з Галичини на жнива. Видко, що наші люди не конче з біди емігрують. Перша громадка емігрантів, до 230 осіб, виїхала вже в далеку дорогу, а кажуть, що за нею рушить ще більше число.

— **Іхав — і не доїхав.** Петро Мельничук з Горохівців на Буковині виїхав ся до Канади,

але не доїхав там, лише до Гамбурга. Там витупили від него всі гроші, які мав (60), обстригли ему на сьміх довгу чуприну і він мусів в голоді і студени повертати пішки назад в село. Так то наші люди вибирають ся за море.

— **Біль зубів — не є хворобою.** Так бодай розпорядив директор почт в Женеві обіжником, що видав до підчинених собі урядників: Часто дїе ся, що заняті при почті особи, котрі не дбають про свої зуби, занепадають на біль зіпсутих зубів та на запалення, що через се повстають. Витягнути зіпсутий зуб а вставити штучний то одинокий лїк, щоби позбутися клопоту. Але деякі воліють терпіти, як піддати ся операції. Они не можуть працювати і роблять урядови кошта за заступництво. Ся практика мусить устати. Повідомляє ся персонал, що біль зубів не буде від тепер уважатися хворобою і ті, що опустять заняття з тої причини, будуть самі оплачувати за себе заступників.

— **Питанє артистичне.** Юри, котре має приймаати образи на найблизшу виставу паряску на полях Елізейских, буде мало трудне питанє до розв'язання. Талановитий молодий маляр Ів. Вебер представив незвичний образ. Він намалював дуже реалістично внутрішнє урядженє торговлі мясом. Все там в найбільшій порядку: на стїнах висять полядницї, передки, шинки і чвертки телятини, а різник, властитель тих всіх провантів, стоїть розперши ся в дверех та виглядає покупців. Цілий сей образ спокійний не мав би в собі нічого замітного, колиб не різник, що в вірним портретом князя Бісмарка, кожда найменша подробиця в особі різника пригадує екскандлера. Отсе важке питанє для судіїв виставових, чи прийняти образ на виставу. Здав ся однак, що згоджено ся на останку вдоволити опінію публичну, бо Парижали не раді би були, як би їх позбавлено приємности оглядани вельзного канцлера в постаті різника.

— **Причина до розводу.** Жінка одного депюкаря в Сполучених Державах внесла поданє до суду о розвід, опираючи свою жалобу на тім, що її чоловік цілими ночами пише статї, а пад раном будить її і велить відчитувати то, що написав. Суд прихилив ся до жалоби жінки і зіволів на розвід.

ніби червеніла і цілком не перечила.

По трех тижнях такого життя пан Януш, переходячи коло магазину оружя, побачив, що Ксаверий Люзянський виїхав пістолети. Ему видало ся то дивним в таких спокійнім і тихім чоловіці, що все говорив півголосом і ходив в черевиках прикритих тїлистими камашами.

— Для кого купуєте пістолети? — спитав.

— Для себе — відповів молодий чоловік, приглядаючись оружю як знаток і міряючи та пробуючи замок. — Як мене знаєте, я не з тих, що люблять зачіпку — говорив дальше тихо і солодко — не люблю того гуку від стрілу; але в молодшім віці стріляв я багато. В нашім домі перебував один наш свояк, давний воляк, що дуже добре стріляв і не маючи роботи мучив мене і виравляв в тій штудї, і она часом придасть ся мужчині. Отже хоч з відразою, то все таки вправляючи ся три роки, набув я такої вправи, що на десять кроків бою в аса і хибну найбільше раз, або два на п'ятнадцять вистрілів.

— На щож вам то тепер придасть ся? — спитав пан Януш — коли при такій спокійній вдачі, як я у вас піснав, ви не радо зачепили би кого небудь.

— До зачіпки я не охотник, то правда — відповів ще солодше пан Ксаверий. — Але по при цілу мою дразливість на непотрібний гук і шум, я таки не трус. А маючи старого вітця і сестру, котрих найменшу кривду повинен я обмити, мушу бути все готовий. Тим більше, що й тут і у нас повно таких дураків, що видячи спокійних людей, чемних в кождім руху і слові, гадають, що можна їм кїлки стругати на голові. Як раз за кілька днів буду мати нагоду показати одному з таких паничів, що сильно помилив ся.

(Дальше буде).

## Штука, наука і література.

— „Зорі“ ч. 6 з дня 27 марта містить: Продовженє оповіданя Тараса Шевченка „Безчасний“; — стишок „Арабська пісня“ з арабського перероблений А. Кримским; — три стихи Віри Лебедової п. з. „Тріо з мотивів народних“; — продовженє новелі Нестора Лєндиня „Зломані крила“; — докінченє драми Б. Грінченка „Ясні зорі“; — розвідку Гр. Коваленка про „Чому східну або людську“; — продовженє статї дра Щурата „Поезія зівялого листя в виду суспільних завдач штуки“; — початок біографії дра Ів. Пулюя; — хроніку, бібліографію, спростованє похибок і переписку редакції. — 3 ілюстрацій містить се число: портрет дра Ів. Пулюя і образок „Сільська іділя“. — „Словаря російсько-українського“ розіслано з тим числом „Зорі“ аркуш 26-ий (стор. 215—222, від слова Прочитивать до Пути).

## ТЕЛЕГРАМИ.

Льондон 31 марта. З Мальти доносять, що там 600 людей стоїть готових до вимаршу на Крету.

Цетине 31 марта. В Скодарі в Альбанії базар і всі склепи позамикані. Валї сконцентрував войско. Роз'яренє дуже велике, але до конфлікту ще не прийшло.

Константинополь 31 марта. На авдиєнції болгарського агента Маркова у султана заявив султан, що помилує 64 Болгар держаних в арешті на острові Родос.

Константинополь 31 марта. Вчєра відійшов 63-тий з ряду поїзд войсковий з двома баталїонами з Мурадї на грецьку границю. Доси висло 81 баталїонів. Дальший транспорт застановлено, бо межі стадиями Окджаляр і Єнікей виховзнув ся поїзд. Додаткові транспорти підуть морем.

Льондон 31 марта. В палаті послів заявив Курзон, що російський амбасадор в Константинополі подав своїм товаришам до відомостє телеграму російського адмірала на Креті, в котрій сказано, що адмірала вважають за потрібне іменувати генерал-губернатора на Креті і дати ему як найобширнішу повновласть, а Порту завітвати, щоби поволи відкликала своє войско з острова. Той проєкт підпирає і Англія а держави радять тепер над ним.

Спінальонґа (маленький островець коло Крети) 31 марта. Грецькі повстанці прогнали Турків з острова Спінальонґа і взяли муніцію з турецького корабля, котрий пристанув при сїм острові.

— Книгарня наукового тов. Ім. Шевченка у Львові, улиця Академічна ч. 8. продає слідуючі книжки: Вас. Чайченко. Під хмарним небом, поезії часть I, 1 зр., Книга казок, поезії часть II, 60 зр., Твори прозаїчні ч. I. 80 кр., ч. II. кр., ч. III. 80 кр. — Записки Товариства імени Шевченка ч. I, II, III, IV. по 1 зр. — Тарас Шевченко. „Кобзар“ 2 томи 4:50 зр., з пересильскою 5 зр. — Павло Граб. Збірник поезій ч. I. 20 кр., З чужого поля. Переклади 20 кр. — Іван Сурик. Твори. з московського 20 кр. — Олекс. Колесса. Шевченко і Мідкевич 1 зр. — Геріг-Герасимович. Що то є господарність 30 кр. — Шевченко з бандурок над Дніпром 25 кр. — Осип Маковей. Поезії ч. I. 20 кр. — Михайло Старицький. В темній драмі 20 кр. — Юлії Верне. Подорож до зв'язки землі 50 кр. — Молитвенник народний (фонетичний) 15 кр. — Марко Кропивницький. Титя рівна, драма 20 кр. — Василь Щурат. Замітки до Чернця Шевченка 10 кр., Чернера республіка на Афоні 10 кр., Пісня про Ролянда 50 кр. — Школиченко, Між народ, повість, 20 кр. — Митро Олелькович. Писання українські 10 зр. — Василь Кулик, Писання 10 кр.

За редакцією відповідає: Адам Креховський

домі в Карльсбаді та коли ступав в гостинній комнаті по дивані і опинив ся в товаристві осіб тихо розмаляючих і шануючих свої і чужі нерви. Коли льокай тихо і незаметно прикликаний привіс насамперед панні воду, а відтак вніс свьчки, замітив пан Януш, що ходив тихонько і на пальцях, кожду річ брав і клав обережно, словом так відповідав на питання і так поводив ся, немов би був вишколений в его домі і в его школі. На другий день показали ся шамбеляні і его син коло керниць в черевиках і тїлистіх камашах, таких самих які мав пан Януш, а коли панна Теофіля випила три чарки Мільбуна і віддавала свою чарку льокаєви, побачив з вдоволенєм, що і льокай мав на ногах сїрі камаші і ступав в них так, немов би бояв ся перервати чий сон або задуму. Такими передвступними, хох на око малозначними річами приласканий пан Януш, пристав до товариства людей, котрі дізнавши ся о всіх его навичках і примхах наслідували їх вірно у себе, аби показати, що живуть, чують і думають точвісенько так само як він. Тому то пан Януш заєдно коло них був і коло жерел і на обїдах і на проходах; в розмовах підбраних під его лад, дізнавався о домашніх честнотах, о доброті, о навичках панни Теофілі, а коли на его нещастє і голос єї пригадав ему голос Маріяни, слухав радо, коли говорила, нахилив ся до неї публично, коли ішли разом, аби єї ліпше чути, бо говорила тихо і мягко, одним словом в очах всіх, котрі на них гляділи, не знаючи сам о тім, бо то і на гадеку ему не прийшло, виглядав на жениха, що старає ся о руку панни і котрого радо приймають. Шамбелян і его син не укривали цілком мнених намірів пана Януша, противно, дали пізнати то сему то тому, що справа немов уложена, покінчена, так що деякі особи, що знавали зі слуху положенє пана Януша, складали желання вітцю і панні, котра опускала очи,



## Оголошенє.

Загальні збори членів повітового Товариства задаткового в Бережанах відбудуть ся дня 14-го цвѣтня 1897 о годині 11-тій перед полуднем в сали Ради повітової з слѣдуючим порядком дневним:

1. Справозданє з діяльности і рахунків за 1897 р.
2. Внесенє комісії ревизійної на удѣленє Дирекції аболюторієм з діяльности і рахунків за рік 1896.
3. Роздѣл зиску за рік 1896.
4. Вибір двох членів Совѣта управляючого в місце уступающих.
5. Внесенє членів.

Совѣт управляющий повітового Товариства задаткового в Бережанах, дня 27-го марта 1897.

о. Богдан Кордуба  
презес.

23

Каз. Трачевский  
секретар.

Бюро оголошень і дневників

приймає

**ОГОЛОШЕННЯ**

до всіх дневників

по цінах оригінальних.

До

Народної Часописи, Газети Львівської, і Przeglądu  
може лише се бюро анонси приймати.

Бюро дневників і оголошень

**Л. ПЛЬОНА**

у Львові

улиця Кароля Людвика число 9.

приймає

абонамент на всі дневники

по цінах оригінальних.

**С. Кельсен у Відни**

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотятів, як також рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для Галичини і Буковини**

**ГЕРМАН ГАМЕЛЬ у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8.**

На жаданє висилає ся каталогіи.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.